



El Departamento



SCRIPCION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes 0.70 cts.
 " " semestre 4.00 ps.
 " " año 7.50 "
 Número suelto y del día . . 0.10 cts.

PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL DEFENSOR DE LOS INTERESES DE
 S U N O M B R E

REDACTOR JULIO C. BADIN

DIRECTOR

RAMON D. BADIN

REGENTE

ROLANDO B. BADIN

DIRECCION Y REDACCION

CALLE WASHINGTON

Los escritos anónimos que se remitan no se tendrán en cuenta

EL DEPARTAMENTO

Colonia, DOMINGO 2 DE OCTUBRE DE 1898

AGRICULTURA

Es de lamentar que nuestra campaña no adelante mucho en agricultura; puede decirse que durante diez años no ha habido inmigración de agricultores y los colonos solo se reclutan de las propias familias de ellos.

Una gran culpa de esto debemos atribuir a que los campos mayores están en manos fijas, no cediéndolos en venta al colono, sino en arrendamiento, dando así al propietario un fructífero resultado muy superior a cualquier operación de enajenamiento.

En los casos que se venden campos para agricultura, los precios naturalmente ascienden a una exorbitancia y más no se proporcionan facilidades para el pago de ellos.

El arrendatario de campo para la agricultura, siempre permanece casi puede decirse proletario en su chacra. El elevado alquiler, solo le ofrece vegetar, no pudiéndose nunca llamarse propietario. Y cuán importante es, que el colono sea dueño de la fracción de campo que elabore. El trabaja con gusto y afán por que sabe perfectamente que el producto le pertenece.

Estas ventajas que se brindan en el país vecino, ha sido el principal resorte que ha proporcionado el desarrollo y progreso en las diversas provincias del mencionado país y como ejemplo práctico citaremos una importante memoria aparecida en la Dirección General de Estadística correspondiente a la Provincia de Córdoba en la República Argentina, cuyos datos verídicos comprenden el año 1897 y comparados con los de 1887 y 1895, demostrando en su marcha progresiva lo que nos duele decir, que no puede ni remotamente parangonarse con nuestro querido país.

En 1887 la Provincia de Córdoba contaba escasamente 31 colonias con 5,560 pobladores; en 1895 existían 157 colonias agrícolas con 1.526,527 hectáreas (cada una de 100 x 100 metros) de tierras destinadas al cultivo.

La inspección verificada en 1897 ha comprobado la existencia de 165 colonias con 1.551,561 hectáreas cultivadas, contando con una población de 46,381 habitantes, ó sean 7,928 familias que se componen del siguiente modo:

Argentinas 720, italianas 5,800, francesas 332, belgas 61, suizas 141, inglesas 22, rusas 90, alemanas 250, austrias 272, holandesas 3, chilenas 3 y de otras nacionalidades 18.

En las 165 colonias creadas en dicha

Provincia de Córdoba hay 51 centros de población ya formados, contando en conjunto 4,365 edificios de ladrillo y 5,027 de barro. El precio de la tierra tomando un término medio de las ventas realizadas es de 25 á 40 pesos, moneda nacional, igual á 8 \$ 50 á 13 oro, uruguayo, la hectárea.

La minoría que examinamos en el costo de producción, observa que se ha tomado el término medio de los gastos que representa al colono la preparación de la tierra y los de cosecha, entendiéndose que estos precios resultan cuando el colono hace directamente aquellos trabajos con su familia y tomando también solo el número de peones indispensables para la siembra, cosecha y trilla. Estos gastos se dividen así.

Por una hectárea; arar, sembrar y rastrear en un terreno ya trabajado \$ 3.60 mn.

60 kilos semilla á 8 pesos los 100 kilos 4.80. Cortar y emparvar 6,00 pesos. Trillar por 100 kilos de trigo 1,10. Bolsas 0,50. Hilo y peones 05. total \$ 16.05 mn. ó sean 5 \$ 30 oro uruguayo.

El término medio anual, su rendimiento se calcula 850 kilos por hectárea, dejando siempre una buena utilidad al colono.

En instrumentos de agricultura se calcularon el año 1897 en la Provincia de Córdoba las siguientes cantidades:

39,474 arados, 11,192 rastras, 4,375 rodillos, 285 desgranadoras, 320 trilladoras á vapor de propiedad de los colonos, 852 espigadoras, 886 atadoras, 1,692 sembradoras, 11,805 carros y 2,725 coches de varias clases.

He aquí pues, demostrado á la ligera la importancia de aquella zona argentina, á la que no deben trepidar nuestros agricultores resolverse á hacer un viaje el que les devenga una insignificancia, por cuanto el transporte en Ferro Carril, lo tienen gratis de ida y vuelta.

DESMENTIDO

Colonia Setiembre 30 de 1898.

Sr. Redactor de

EL DEPARTAMENTO

Don Julio C. Badin:

Presente.

Distinguido señor:

He leído con sorpresa en el periódico que usted tan dignamente redacta, una carta de Washington J. Torres, en la que me hace figurar como testigo, de haber oído al señor Deal (hijo) que el oficial que rompió el retrato de Lamas, en el comedor del Hotel de "La Esperanza", fué el Sub-Teniente Gubitosi.

Semejante libertad de Torres, no puedo consentir por cuanto estoy ageno á todo y maldito si ni siquiera delante de mí, el señor Deal ha hecho referencia

alguna al respecto.

Lo único que hay de verdad es que, Washington J. Torres, se presentó en la casa de comercio de don Nicolás Martínez, de la que soy su dependiente, con una carta para que se la firmara como testigo, habiéndome negado á ello, pues no estoy dispuesto á prestarme para INSTRUMENTO de nadie, suscribiendo mentiras y falsedades.

Espero de Vd. señor Redactor se digne dar publicidad á este solemne desmentido.

Lo saluda respetuosamente

S. S.

Alejandro J. Gaillard.

CARTA CRIOLLA

Señor Ridator de

EL DEPARTAMENTO

Don Julio C. Badin

Presente

Colonia, Setiembre 28 de 1898

Amigaso Badin:

Dejuro que muchos abrán dicho, que cacaré como gallo criollo siendo así que no ise mas que una salida larga, buscando amigaso en la campaña lo que pa mi nuai en el poblau.

Ase como un mes que estaba pa escribirle pero como no tenía proporción con quien mandarle la carta, no me resolví á agarrar la pluma, asta que antialler jui á la pulperia pa dejar dos huevos é fandú que se los llevara el amigo Eluterio, pa que comiera en mi nombre unos guñuelos, encontrándome con mi aparsero Marselo, intusiasmándome pa bajar al poblau ande ai una compañía é pruebistas que dise él que asen cosas con la májica negra.

Con estas oídas, ai nomás le dije que íbamos aser compañeros é viaje, le apreté la sincha al malacara y acomodando me los huevos é fandú en la cintura, salimos como bendiendo almanagues, asta que de una pisa binimos á sujetar en el boliche é Parodi, ande cada uno nos echamos dos al pecho, siguiendo al trote largo derecho pa la Colonia.

Cuando beníamos entrando, mi aparsero Marselo, me conbidó pa llegar á lo é Nicolás á tomar el guelmuté y así lo isimos. Yo que soy tan descuidado dentro sin mañar mi caballo, pero antes de enpinarme la copa me acordé de la manea y sali puerta ajuera, cuando la estaba desprendiendo del fiador, bide benir dos ojisiales derecho ami y dije:—me cortió la agua, ai nomás me quedé quieto como mancarón biejo y me puse á ispiar pa onde enderesaban, llegando á ber que se metieron en la casa del Ridator de Ña Democracia.

Llo que soi pior que mujer, le pegué el grito á mi aparsero disiéndole, aguar deme un rato aqui y aga serbir otra guelta, que boi asta la carniseria del basco Domingo á pagarle el gasto que aiga echo la china en el tiempo que no estau, pero al pasar por enfrente mesmo ande

los ojisiales entraron ai me enpaqué para ber si podía colear algo.

En seguidita enpesé á sentir una desconfianza, y poniéndome en cusquillas atrás é la puerta á ispiar, bide que el ojisial mas petiso estaba enojau y le desia al Ridator, nosotros no queremos entender de nada y ustè tiene que no juir; pu chu dije, estos ban á peliar de juro y asta estoi sierto que ai nomásse ban á desensillar, llo me puse á tiritar lo mesmo que el Ridator, pero al poquito rato, se bolbió á encocarar el de Ña Democracia y medio tartamudiando de rabia les contestó, pa oi á las tres de la tarde re solguere y sepan que no é de culanchar. Le asiguro amigaso Badin, que estube tentau de salir de tras de la puerta y darle un bibe aquel onbre que no les tenía miedo á los dos ojisiales.

Diai sali llo como peludo batatero y agarré al trote largo pa lo el basco, eché mano al golsillo del armador y saqué plata pa pagarle la dita de mi china; cuando quedamos á mano y como paisa no agradezido le di las gracias al onbre y enderesé á lo é Nicolás ande me esparraba mi aparsero Marselo, encontrándolo medio chispiau y platicando en berso.

No se si jue el julepe que agarré al ber aquel onbre enojau, que no me animé á quedarme en la pulperia, saliendo cuchilla abajo derecho al rancho ande bibe la china, cuando llegué y le bajé los cueros al malacara, lo até á sogá y ai nomás me puse á llerbiar amargo.

Serapia al berme tristón me preguntó si benia enfermo, estrañando que no agasajara a los chicos como siempre lo ago.—No mujer, á Dios gracia estoi sano y regusto, pero siento que oi ban á peliar dos onbres y que siguro alguno ba á quedar con las raises pa arriba y pueda ser muy bien que todo esto sea por asuntos poco menos que al fudo. ¿Quiénes son los peliadores? Un escribidor con un ojisial, no me preguntés mas nada.

Llerbié, comí el sancocho y cuando malisié que serian las tres, me puse á bestir una muda é ropalimpia pa largar me á la calle, cuando en esto oigo un tiro y otro más que salian entre los sanjones de las barrancas,—siguro dije son ellos, lla se están sacudiendo el polbo, saltó como alma que lleba el diablo tron pesando con un gringo que andaba casando, diai reculé y seguí por la costa el rio asta que entré al sentro llendo á la pulperia de Gonsalo pa saber notisias de la pelea.

Al poco andar, lo bide á mi ermano Landa y despues de saludarlo le pregunté si estaba enterau del asunto;—si ermano, pero esa carrera no se juega,—por que ermano le contesté,—á que allo ja á que afloja,—pudiera ser ermanito que juera el ojisial, por que al Ridator lo bide corajar lindamente. Aquí paró la conbersasion y despidiéndome de mi ermano Miguel, agarré canpo ajuera

derocho al simenterio pensando en la poca fé que mi hermano le tiene al de letra menuda.

Allá en la cuchilla a los Galpones en pesé á debisar, cuando bide venir un pingo alasan sacandose las riendas en las testerías y bolandole las polleras al que lo montaba, así que se acercó cuasi me caigo de susto al renoser á fin Generoso y así mismo pelandome el sonbrero le pregunté si venia de confesar alguno de los peliadores que á la cuenta quedó mal erido.

Que pelea ni pelea, buen paisano, vengo de dar una vuelta á caballo por las afueras, el ejercicio de equitacion me prueba someramente, conque así con Dios,—adiosito padre.

Cansau de estar allí y no saber nada, di gúelta pa atrás y al entrar á la pulperia é Malón me topé con el quiebra Lo banillo y le enpesé á escarbar notisias, como él siempre anda entreberau con el cajetillajase seguramente tiene que estar enterau de tuito. Benga amigo, entre, tome una copa y contesteme á lo que le pregunte.

Tosió, se echó el sonbrero á la nuca y me dijo ¡como no! cuando guste comiense. Se agarraron aquellos oí.—Que se an escapau algunos presos! No onbre, dos iban á peliar mano á mano. ¡A, lla sél que pucha aflojó uno. De seguro que es el ojisial. No amigo, el otro, pero tiene rasón, la cusion no es con él y por que á é sacar la cara y arriegar á que le aujerien el cuero por culpas ajenas, no le parese amigo? Si es así, me callo y no digo nada, pero me hubiera gustau que el Ridator de ña Democracia ubiese estirau las be nas pa probarles á muchos que sabe echar la sincha pa atrás y arrastrarse. Pero mas bale así que no aiga corrido saugre.

Me despido amigaso Badin mandan dole esos dos guebos de regalo, despues de trasquilar le boi á indilgar otra cor respondensia. Su amigo que lo quie re.

N.

“LA PROTECTORA”

La acreditada y gran sastreria «La Protectora» que dirige el afamado corta dor don Juan Casatti, acaba de recibir un selecto y variado surtido en cazimi res para verano de exquisitos gustos, lo mismo que sombreros de última nove dad, camisas, corbatas, pañuelos y de más artículos para hombre.

El dandy que desée lucirse y salir de arriba abajo vestido de nuevo y con to da elegancia, gastando muy poco dine ro, debe ocurrir á «La Protectora» donde el simpático Casatti se compro mete á satisfacer el gusto del mas capri choso de los colonenses.

APUNTEN PARA OTRO LADO

El autor de la carta que transcribi mos á continuacion, sufre una equivo cacion; nosotros no hemos publicado ninguna carta firmada por el señor An tunes. «La Democracia» del Jueves es la que trae el agradecimiento de este señor y en forma de agradecimiento fu nebre.

Nueva Palmira Setiembre 30 de 1898.

Señor Director de
EL DEPARTAMENTO
Muy señor mio:

En el número de EL DEPARTAMENTO fecha 29 del pasado, aparece una solicitada del miembro conspicuo del partido nacionalista don Laurin do Antunes, quien asegura que debido á las gestiones de la Comision seccional del partido en esta y la Departamental de esa y el Directo rio de Montevideo, y, en fin, todo el país con movido por tan desagradable acontecimien to, debe su baja de la Urbana.

Este caballero literato que por primera vez nos muestra tan brillante produccion, falsea la verdad á sabiendas, pues nos consta que su ba ja fué ordenada por el señor Jefe Político desde este pueblo.

De paso el Coronel Jarez para su estableci miento, visitó á los señores Fontana, fuertes co merciantes de esta plaza y con quienes conser va una franca amistad,—en esa visita, enterado por don Antonio Fontana de la situacion de Antunes, dispuso su libertad.

Ha valido y sobrado pues la gestion privada del caballero Antonio Fontana, quien compren deria seguramente que no se necesitan de ame nazas ni publicaciones hoy dia en el Depart amento, para que el señor Jefe Político atienda á los vecinos honrados y laboriosos.

Colocadas las cosas en su lugar, solo me resta agradecer la publicacion de esta.

Saluda al señor Director.

CLARITO MULITA.

ACUSACION

Como lo anunciamos en el número anterior, el caballero Sub Teniente don Aquiles Gubitosi, se ha presentado al Juzgado Letrado, acusando cri minalmente á don Washington J. Torres.

He aquí el escrito de la referencia.

S.ñor Juez Letrado Departamental.

Aquiles Gubitosi domiciliado en la calle Flo rida No. 1, á V. S. en la forma que mejor proceda en derecho digo:—1.º Que como verá V. S. por el suelto «Acto de Valor» contenido en la «Sec cion noticiosa» del periódico «La Democracia» No. 42 que acompaño, se ha buscado por medio de él poner en el mayor de los ridículos á un Oficial del Ejército de la Nación, presentandolo al público á manera de Quijote, batiendose ó atropellando a un retrato del que fue Coronel Lamas, con el agregado que el aludido oficial, concluyó por colocar el retrato en su lugar *pa tas arriba* y desgarrado.—Ante las afirmacio nes contenidas en el suelto referido y vista la calumniosa injuria que encierra esa publicacion, pues bien se que no hay en el Ejército Oriental oficial capaz de acto tan bajo, me presenté en la Redaccion acompañado del Teniente don Zeilo Correa y allí tuve que oír con sorpresa que á mi se referia.—2.º Comisioné á los señores Te niente 1.º don Napoleon Neves y Alíerez don Félix Etchepare para que se apersonasen al Di rector don Eduardo Moreno á fin de que ante lo calumnioso del suelto é injuria que en cali dad de oficial se hiciera á mi persona y á los de mi clase por lo tanto, é exigiesen retracta cion completa ó reparacion de honor en su de fecto cual á caballeros corresponde, prometiendo les entonces contestar á las 3 de tarde.—3.º Mo mentos antes de la citada hora y en un momento sin duda nueva visita de mis compañeros les envié las dos cartas que presento, una del señor Moreno y otra de don Washington Torres.—4.º Como V. S. verá por la primera, el Director don Eduardo Moreno asegura que no ha tenido la menor intervencion en el suelto que me ocu pa, agregando que créese su único deber moral en este caso, dar cabida en «La Democracia» á una rectificacion *siempre que no resulten cier tos* los hechos de que se hace mencion en el suelto,—y por la segunda ó sea la del señor Torres, que se declara autor del suelto, asumiendo la responsabilidad legal de lo que se afirma.—Ya que no pueda exigirsele otra sin incurrir en ridiculo, por cuanto lo que se ve no se esconde y el joven Torres es de todos conocido, como del último párrafo del suelto que motiva esta acusacion y de la carta del Director del perio dico se desprende la dañina intencion con que fue escrito, vengo de acuerdo con lo que prescri ben los Artículos 321 y 349 del Código de las truccion Criminal, á acusar ante V. S. por la via ordinaria al autor del suelto referido don Washington Torres.

En mérito á lo expuesto á V. S. suplico, que

habiendo por formulada la acusacion de con formidad con lo que dispone el Art. 328 del Có digo citado, se sirva señalar audiencia á la que deberá concurrir previa citacion, don Eduardo Moreno y don Washington Torres, el 1.º ha manifestar si es suya la carta que presento con su firma y al 2.º para que bajo juramento ma nifieste tambien si es el autor del suelto acusa do y suya la carta que acompaño; y en defini tiva si no probase ser: cierto los hechos relata dos que motivan mi acusacion y aseguro ser falsos, condenar á su autor al máxima de la pe na con que la Ley castiga á los difamadores, con mas las costas y costos.—Sera justicia: *Otro si digo:* Que acompaño tambien el perió dico «La Democracia» No. 43 correspondiente al dia de ayer en que el señor Torres se ocupa nuevamente del asunto.—Sirbáse V. S. mandar lo agregar á los autos de este Juicio y lo que se verá en justicia.—Colonia, Setiembre 30 de 1898
AQUILES GUBITOSI

ECOS DEL DIA

Retreta

Hoy á las 3 p. m. dará retreta en la plaza «25 de Agosto» la Banda de Música, que di rige el profesor Gubitosi, rigiendo el siguiente programa:

1.ª P A R T E

- Galasso. Lejos del baile, habanera.
- Aguirre. Chona, Schottis.
- Muñone. Aimer Revant, mazurka.
- Gubitosi. ¡Entre violetas!, habanera.
- Torres. ¡En el Río! marcha.

2.ª P A R T E

- Melani. La Tour de Nesle, marcha.
- Calderón. Montevideo, polka.
- Lopez. Serenata Española, wals.
- Guarranz. Cadiz, paso doble.
- Almada. Criolla, polka.

Un Alcalde que no admite que se calienten

Ha sido puesto á disposicion del Juez de Paz de la 1.ª Seccion, el individuo Santiago Torres, Teniente Alcalde de Juan Gonzalez, por haber intentado herir á Antonio Morua. El hecho pasó de esta manera: En la noche del 19 del mes próximo pasado y en momentos que se velaba el cuerpo del extinto Cipriano Fer nandez, entró el nombrado Torres y viendo al anciano Antonio Morua que se calentaba los pies en una pala con leña, le intimó sacar ésta, á lo que contestó Morua que lo haría despues que se calentara; al oír esta contesta cion, Torres pretendió arrebatarse la pala y co mo Morua la pisara, desembainó aquel un cuchillo y le tiró una puñalada que no llegó mas que á cortarle las ropas y rasguñarle las carnes en el costado izquierdo del cuerpo.

Esto no pasó mas adelante, debido á la intervencion de las personas que se hallaban presentes.

¡En el horizonte!

Este es el título de un Boston que el distin guido profesor don Aquiles Gubitosi, está escri biendo, cuya composicion musical, será dedica da á la apreciable educacionista, señorita Mar celina Tellechea.

AVISOS

COMISION E. ADMINISTRATIVA

L I C I T A C I O N

Llámanse á propuestas para las obras proyectadas en la prolongacion de la calle Rivadavia y que se construirán desde la Avenida Municipio hasta el Cementerio Público.

Las propuestas serán presentadas hasta el dia diez de Octubre próximo, fecha en que serán abier tas, á las nueve de la mañana.

El pliego de condiciones respectivo, obra en la Secretaría de la Comision, á disposicion de quien lo solicite.

Colonia, Setiembre 30 de 1898

J. M. NEVES

Pte.

ALBERTO MENDEZ

Srio.

COMISION E. ADMINISTRATIVA

L I C I T A C I O N

Llámanse á licitacion para la confeccion de un juego de arreos de carro, para tres caballos, de acuerdo con las instrucciones que obran en Secreta rin.

Las propuestas serán abiertas el dia diez de Oc tubre próximo á las nueve de la mañana, reservan dose la Comision el derecho de aceptar la mas con veniente ó el de rechazarlas todas.

Colonia, Setiembre 30 de 1898

J. M. NEVES

Pte.

ALBERTO MENDEZ

Srio.

M E N S U R A

De mandato del señor Juez Letrado Nacional de Ilustracion Doctor don Francisco M. Castro y á soli citud de don José B. Iglesias en representacion de don Marcelino Cespada y don Pablo Quintana, se vá á proceder á la mensura, deslinde y mojona miento de una fraccion de campo denunciado por dichos señores en el Departamento de Colonia, ubi cado entre los siguientes linderos: por el Norte el arroyo de las Vacas, sucesion Dávila y sucesion Cas tro, por el Este con las sucesiones de Bujan y Dá vila, por el Sud con don Antonio Rivoiro y por el Oeste con el mismo Rivoiro y el arroyo de las Va cas, cuya operacion la practicará el Agrimensor don Gregorio Moreno y presidirá el Juez de Paz de la 7.ª Seccion judicial (Conchillas) previa las formali dades que establece el Art. 1,215 y siguientes de Código de Proc. Civil, lo que se hace saber al públi co de acuerdo con el Art. 1214 del mismo Código. Montevideo, Setiembre 10 de 1898.

FRANCISCO SAES

Escribo de Gno. y Hda.

EMPLAZAMIENTO

Por disposicion del Señor Juez Letrado Depar tamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Mine lli se cita, llama y emplaza á Doña Segunda Del Bono de Garay ó á la que ésta haya cedido sus derechos á una finca y terreno situado en esta ciu dad y que forma esquina á las calles General Flo res y Artigas, para que dentro del término de noventa dias comparezca por sí ó por medio de apo derado instruido á estar á derrocho en el juicio iniciado por Don Juan Angel Del Bono licitando la venta de una finca que posee proindivisa con sus hermanos Segunda y Escolástica Del Bono, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de ofi cio.

Colonia Febrero 5 de 1898.

Ramon Bartot—Escribano Público.

JEFATURA POLÍTICA Y DE POLICIA

A V I S O

Se previene á los Sres. tenedores de créditos con tra esta Jefatura y contraidos durante esta admi nistracion—deben presentarlos á esta oficina—antes del dia 30 del corriente para ser conformados debi damente—sin cuyo requisito no se considerarán vá lidos los créditos que en lo sucesivo se presenta ren.

Colonia, Setiembre 16 de 1898

P. A.

J. C. SANCHEZ

J. GUERRA

Ponemos en conocimiento de la nu merosa clientela con que cuenta en la Colonia el afamado Cirujano Dentista; señor J. Guerra que ha llegado á esta ciudad, hospedándose en el hotel de «La Esperanza» donde ofrece sus im portantes servicios profesionales.

Comision Extraordinaria Administrativa

A V I S O

Llámanse á propuesta por el término de quince dias para enajenar un carro tumbon de propiedad Municipal. Los interesados podrán imponerse del esta do de dicho vehiculo en la barraca del señor don Eduardo Solano donde se encuentra á desposicion de quien inte rese.

Colonia Agosto 24 de 1898.

José M. Neves

PRESIDENTE.

Alberto Mendez

SECRETARIO.

AVISOS

EDICTO

Por disposicion del Señor Juez Instruido de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, saber al público la apertura de la sucesion de PEDRO CAMBLONG, citándose a todos que por cualquier título se consideren con deudas a ella, para que se presenten a deducirlos en los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Julio 22 de 1898

RAMON BARBOT

Escribano Público

COMISION EXTRAORDINARIA ADMINISTRATIVA

ORDENANZA

Considerando que los predios rústicos situados en los ejidos del Departamento así como los rurales que limitan con caminos tienen plantaciones de árboles sin que medie entre ellos y las servidumbres públicas el espacio que determina el Art. 291 del Código Rural.

Considerando lo prescrito por los Artículos 293 y 321 del mismo Código, cuya aplicacion procede desde que se dificulta el tránsito, por cuanto las ramas de los árboles se extienden en muchas partes de esos fundos estrechando la extension que para los caminos determina el Art. 685 del Código citado.

Considerando que es a la Municipalidad a quien corresponde en el presente caso velar porque se conserve sin obstáculos el ancho de las vías de comunicacion, como lo proveen los Artículos 686 y 590 de los Códigos Rural y Civil respectivamente, la Comision E. Administrativa del Departamento

DISPONE:

1º. Todo propietario o encargado de los predios que limiten con caminos y que tengan en sus límites plantaciones de árboles cuyas ramas se extiendan sobre las servidumbres públicas, están obligados a cortarlas, de manera que no reduzcan en ninguna forma el ancho que para cada uno determina la Legislacion Rural.

2º. Despues de vencido el término de quince días, a contar desde el 1º de Agosto próximo, los contraventores de esta ordenanza, serán penados con multas de diez pesos destinandose el importe de dichas multas a reparaciones de caminos y sin perjuicio de proceder con los infractores como lo determina el Art. 589 del Código Civil

3º. La Gefatura Política por intermedio del personal de su dependencia velará por el cumplimiento de esta disposicion.

4º. Publíquese y dese cuenta al Superior Gobierno.

Colonia, Julio 22 de 1898

JOSÉ M. NEVES—Presidente

ALBERTO MENDEZ—Secretario

GEFATURA POLITICA Y DE POLICIA

Se avisa a los Sres. Padres de familia que desde los primeros dias del entrante mes—empezará a funcionar gratuitamente y bajo la direccion del profesor una clase de música para niños y jóvenes que deseen ingresar en la nueva Banda que acaba de formarse bajo los auspicios de esta Gefatura Política.

Se invita a si mismo a formar parte de la Banda Popular—A todos aquellos jóvenes que prestaron su concurso a la anterior.

Colonia, Julio 28 de 1898

P. A.

J. C. SANCHEZ

MIGUEL REPETTO

Se encarga del despacho de buques y toda clase de corretaje que tenga anexion con la marina.

BARBERIA ORIENTAL

DE

CLAUDINO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un competente número de oficiales que cortan el pelo y afeitan, como tambien cuenta con los instrumentos mas modernos para extraer muelas.

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

DE

EL AGUILA

DE ENRIQUE CARBALLO Y CA.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

¡OJO! ¡OJO!

A los Fumadores

Los únicos cigarrillos en cuyo elaboracion se emplea puro tabaco Habana XXX, son los "Fresquitos" de la fábrica "La Perseverancia" esta ubicada en esta ciudad, de propiedad de Itaque y Ca.

¡¡PROBADLO

PROBADLO!

A LAS FAMILIAS

Acaba de llegar a esta ciudad procedente de Buenos Aires, la señora Florinda F. de D. Angelo, habiendo resuelto establecer provisoriamente un taller de modisteria en la casa perteneciente a don José D. Angelo.

La afamada modista se ofrece a las familias de la Colonia, garantiendo esmero en la confeccion de vestidos, gorras y sombreros, a precios equitativos.

Aprovechen la ocasion las bellas colonenses.

ZAPATERIA "LA SIN RIVAL"

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niñas niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

CALLE GENERAL FLORES

COLONIA

Jefatura Política

Y DE

POLICIA

AVISOS

Se hace saber al Comercio y a todas aquellas personas que mantengan negocios con las oficinas la pendientes de esta Gefatura, que todos los fines desmes, están obligados a presentar sus cuentas en dn respectivas oficinas, a fin de que estas las remita a la Gefatura Política para ser conformadas por el que suscribe.

Colonia, Enero 11 de 1898

JUAN BERNASSA Y JEREZ

ADVERTENCIAS

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura necesaria y el interés, sea política o general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones recibense hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario recibese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

CAFÉ Y RESTAURANT "DEL RUSSO"

CASA PERTENECIENTE A LA SUCESION BELTRAMMI

FUNDADO EL AÑO DE 1873

Esta casa cuenta con un espacioso salon como para banquetes, recibe pensionistas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender a cualquier pedido que se le encomiende.—Especialidad en el café como tambien en bebidas finas, extranjeras y del país.

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

30

MONTARASES

En el establecimiento "Casa Blanca", situado en la Agraciada, próximo a Nueva Palmira se necesitan 30 montarases para voltear y hacer leña de medida, como tambien carbón

Colonia, Mayo 25 de 1898.

GANADO FLOR

Hay para vender mil novillos criollos de cuatro años, de buen cuerpo y en buen estado y quinientas vacas de cuatro años arriba.

Dicho ganado se encuentra en el campo de la sucesion Navajas, situado en el paso de la Arena, San Salvador

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Los interesados podrán entenderse en ese campo con Hilarion Leon, y en Fray—Bentos con

Arturo W. Landó.

"LA PERLA"

TIENDA, ALMACEN. MERCERIA Y FERRETERIA

DE NICOLAS MARTINEZ

Ofrezco a mis favorecedores un completo y variado surtido de artículos en los ramos de Tienda, Merceria, Roperia, Sombrereria, Zapateria, Talabarteria, Almacén, Ferreteria, etc. etc.

Se compran cereales—CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA FLORIDA

COLONIA

CAMPO PARA GANADERIA

Se desea arrendarse seiscientas hectáreas con pobaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir a Baquá y Ca

CALLE SAN JOSÉ N.º. 20

COLONIA

Los Agricultores

Se venden 472 cuadradas de terreno para labranza, situadas entre Carmelo y Palmira, en el paraje conocido por Calera de Camacho—esto es: una legua y media de un pueblo, y otro tanto del otro. Produce 1200 pesos anuales estando hoy arrendado en un precio bajo.

Para tratar: en Palmira con don Jacinto Laguna

o en Carmelo con don Juan Smith.

PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORES

ELIAS SALORIO

PROCURADOR DEFENSOR

Calle Montevideo N.º 71

Colonia

BERNARDO PAZ

PROCURADOR Y DEFENSOR

Rosario Oriental

JUAN M. SALORIO

PROCURADOR Y DEFENSOR

CARNEIO.

JOSEPOU CARDONER

MEDICO-CIRUJANO

Consulta de 1 a 2 p. m.

CALLE FLORIDA

JUAN SMITH

FARMACEUTICO

Carmelo

FRANCISCO GIBBS

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocacion de capitales en Hipoteca

BOLSA DE COMERCIO MONTEVIDEO

PEDRO SOLANO

AGRIMENSOR DE NÚMERO

Calle Palmira

LAURO RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL

Tacuarembó

MONTEVIDEO

AVISO

ESTANCIA

"Casa Blanca"

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Depósito permanente en leña de espiniello y tala.

DEPÓSITO DE CARBON

Este Establecimiento se compromete a entregar 7000 carradas de leña anualmente.

Se halla situado sobre la costa del Uruguay y tiene Muelle de embarque.

Para tratar, ocurrir al mismo Establecimiento.

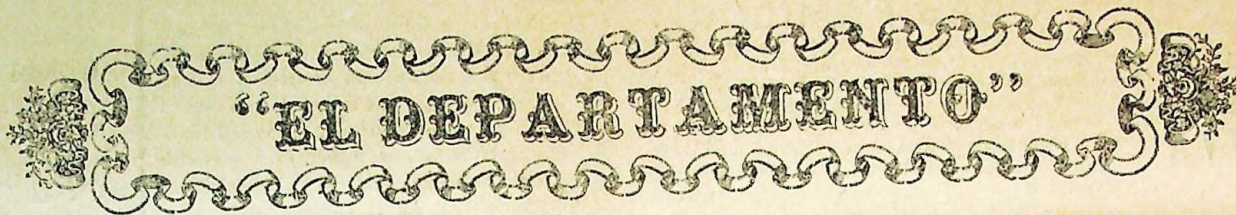
CERA DE ABEJA

Se compra cualquier cantidad desde un kilo en adelante. Dirigirse a Carlos E. Druillet 279 Calle 25 de Mayo 279.

Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO

DE



Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido en tipos, viñetas, adornos se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicias que sean contando para el efecto con un personal de reconocida competencia

PERIÓDICO FUNDADO EL AÑO 1891

CALLE WASHINGTON Núm. 18

Especialidad en esuelas funebres, invitaciones de enlace, tarjetas, recibos, carteles, membretes, memorandos, folletos sobres, pagurés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, á precios módicos

ASTRERIA
"LA PROTECTORA"
DIRIJIDA POR EL AFAMADO CORTADOR, DON JUAN CASSATTI
Única casa en la Colonia que hace trajes mas bien confeccionados.
El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimies, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.
Precios, y corte en los trajes, sin competencia

La casa mejor surtida en San Juan
DE DONATO CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, zapateria, talabarteria etc. etc.
La casa se encarga de mandar á domicilio cualquier pedido que se le haga, garantizando puntualidad y esmero.

CABALLERIZA Y TAMBO
DE CARLOS GATTI

Atendida á todas horas del dia y de la noche.

LORENZO HERNANDEZ
REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

ENRIQUE CARBALLO
REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

FELISBERTO ISBARBO
REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º

Colonia

PANADERIA DEL SOL
DE JAIME SANDOVAL

Este establecimiento que se ha acreditado por las excelentes harinas con que elabora el pan, cuenta siempre con un gran depósito de galleta para atender á cualquier pedido que se le encomiende de campaña.
CALLE YTUZAINGÓ ESQUINA 18 DE JULIO

BARBERIA Y PELUQUERIA
DE ERASMO GIMENEZ

Perfeccion en el corte del pelo, gran surtido en artículos de perfumeria Extraccion de muelas.
ROSARIO



-D E-

"EL AGUILA"

DE

AQUILES GATTI

Calle 18 de Julio esquina Ituzaingó Colonia

Esta casa recientemente establecida, cuenta con un selecto surtido de confituras, recibidas de la gran Confiteria de "El Telegrafo" situada en Montevideo
Cuenta tambien con bebidas extranjeras de las fábricas mas acreditadas del mundo, las que se expenden á precios sumamente módicos que no admiten competencia con el comercio de esta plaza.

El Café y Confiteria de "El Aguila" posee lujosas bajillas para atender un esmerado servicio á banquetes, bailes, etc. etc.

SARGENTO MAYOR
LUIS PABREGAT

-Y-

PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Corriente N.º 118

Montevideo

Fábrica de Jabón y Velas
DE

MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en Colonia, se haya en condiciones de surtir al comercio de la ciudad y campaña á la altura de las demás en su género establecidas en Montevideo, disponiendo de un depósito de jabón y velas.

Velas á plazo.

HOTEL PIARRES
DE PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel "Piarres", situado en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingó, tiene cómodas habitaciones para hombres solos y familias, contando asimismo con carruajes para alquilar.

Los pasajeros encontrarán un esmerado servicio de comedor, llevándose tambien viandas á domicilio y aceptándose pensionistas, á un módico precio.

"ZAPATERIA TOSCANA"
DE JOSE BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobre medida, á cuyo efecto cuenta con un sobresaliente personal de operarios, los que confeccionan calzado sólido y elegante. Como las ventas son al contado, el precio es sumamente equitativo.
CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

"LOS AMIGOS"

ALMACEN
DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO ESQUINA GENERAL FLORES COLONIA

Almacen de Milano
-D E-
BALTASAR FAVERIO

Única casa en su ramo que expende en la Colonia, artículos de comestibles y bebidas de primera calidad y á precios equitativos.

GRAN TIENDA
Y ALMACEN

La casa mas importante de las establecidas en campaña, se encuentra situada en Piedras Blancas, de propiedad de Guillermo Kolland, en la que existe permanentemente un gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, instrumentos de la branza y maderas para construcción de carros.